

# UTILITY -RED

Kit redondance pour 2x ASH30/36RIY

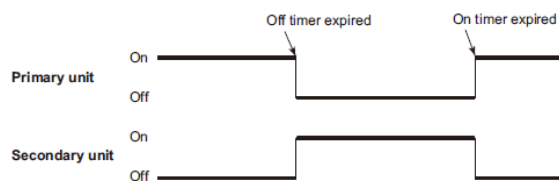
## Explication

Ce manuel explique comment configurer l'application de redondance. Il s'agit uniquement des modèles suivants :

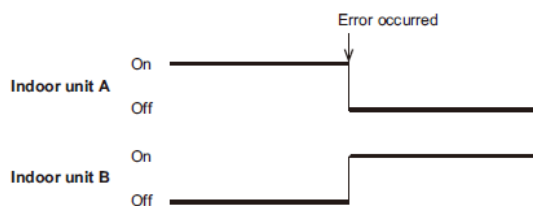
- ASHG30LMTA / AOHG30LMTA (ASH30RIY / AOSH30RIY)
- ASHG36LMTA / AOHG36LMTA (ASH30RIY / AOSH30RIY)

Lorsque 2 de ces unités sont placées dans un local de serveurs, elles peuvent être connectées l'une à l'autre offrant les avantages suivants :

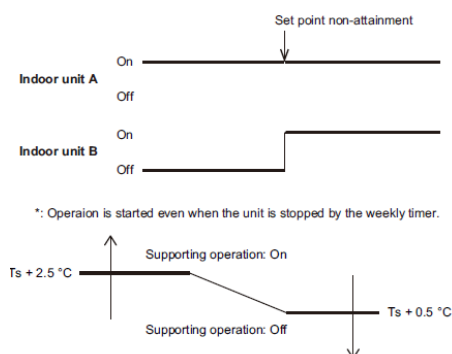
- "Alternative operation": les unités fonctionnent en alternance de sorte que les heures des compresseurs sont également réparties



- "Back-up operation": en cas de coupure de l'une des unités, l'autre se démarre



- "Supporting operation": lorsque la température ambiante n'atteint pas la valeur consignée les deux unités collaborent automatiquement



## Accessoires

Les accessoires suivants sont nécessaires pour l'application de redondance :

- UTY-RED (kit de redondance pour 2 x ASH30/36RIY): composé de 2 x UTY-XWNX + 2 x UTY-XWZX et ce manuel
- câble 3G0.33

Points d'attention

Attention : lors de l'utilisation de la redondance, la configuration suivante est fixe ;

Operation mode	Set temperature	Airflow mode
COOL	24 °C*	HIGH

Seulement la température désirée peut être adaptée entre 20 °C - 28 °C avec les paramètres de fonction

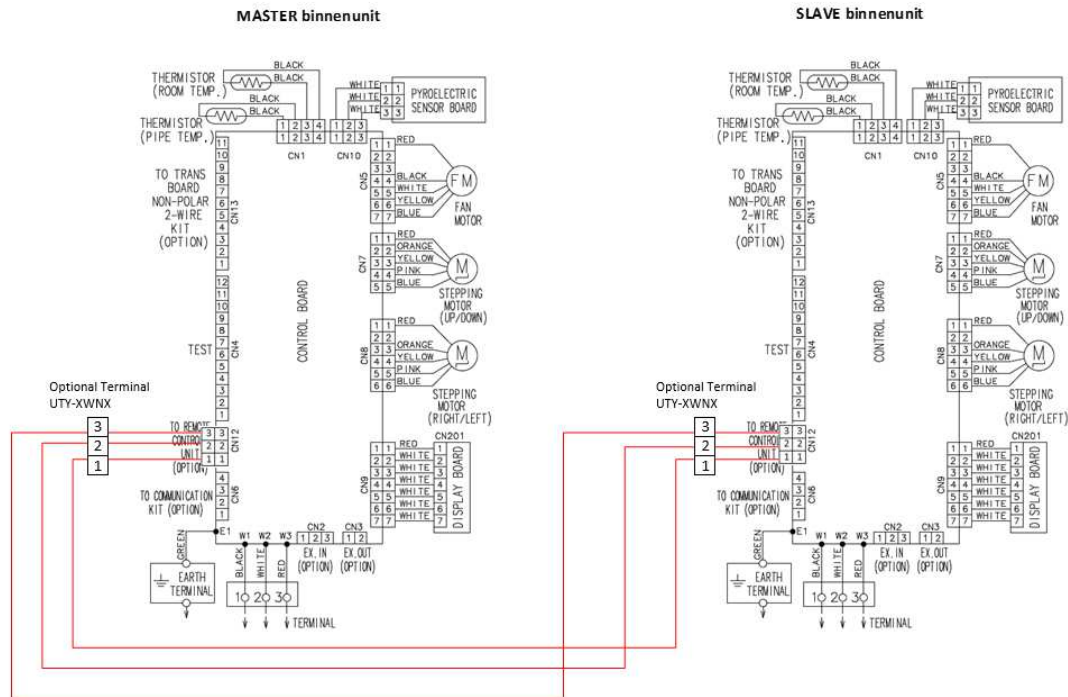
Les fonctions suivantes ne marchent plus quand l'application redondance est appliquée :

- Autre mode de fonctionnement hormis refroidir
- Autres vitesses de ventilation que la vitesse la plus élevée
- Autres consignes de températures que 24 °C (uniquement possible avec le paramétrage de fonctions)
- Powerful mode
- Fonction 10°C
- Fonction Economy
- ON/OFF timer, program timer et Sleep timer
- Timer hebdomadaire sur la 2<sup>nd</sup>e unité (unité esclave)
- Fonction Capteur de présence
- Fonction Shutdown
- Démarrage de la 2<sup>nd</sup>e unité (seulement possible pour couper le courant)
- **PAS de commande FILAIRE possible**

## Schéma de raccordements

Il y a une unité Master et une unité Slave qui sont accouplées

Ci-dessous le schéma de raccordement entre les 2 unités dans un local de serveurs



Les connecteurs **UTY-XWNX** doivent être connectés sur la CN12 de la plaque des unités intérieures et ensuite un câble 3G0.33I est tiré entre les 2 unités. Ainsi les 2 unités peuvent se communiquer. Si des contacts externes sont utilisés, ceux-ci doivent également être raccordés sur la plaque sur CN2 et CN3.

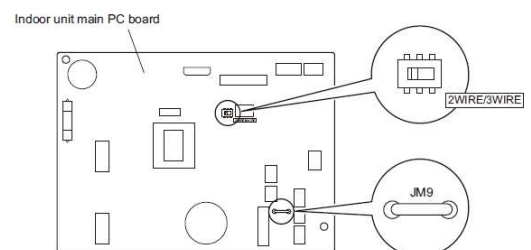
## Démarches à prendre

Ci-dessous vous trouverez les démarches à prendre pour configurer l'application redondance. Important est que les 2 unités soient prêtes à l'emploi (sans alimentation électrique) avant l'application.

### DIP switch

Il faut changer un DIP-switch sur la plaque principale, celui-ci doit être mis sur **3-fils** :

Status	DIP switch	Jumper (JM9)
2-wire-type wired remote controller is connected	2WIRE/3WIRE (Factory setting)	JM9 (Disconnected)
3-wire-type wired remote controller is connected or Server room control	2WIRE/3WIRE	JM9 (Connected) (Factory setting)



## Paramétrage fonctions

Ci-dessous l'explication comment changer les paramètres des fonctions :

L'adaptation des paramètres se fait via la commande infrarouge standard :

- 1) Appuyez simultanément sur la touche "POWERFUL" et la touche "TEMP. (^)", appuyez ensuite sur la touche "RESET). Vous êtes maintenant dans les paramètres de fonctions.
- 2) Appuyez sur les touches "TEMP. (^) (v)" pour sélectionner le numéro du paramètre de fonction. Pour alterner entre les digits droite et gauche appuyez sur la touche "10°C HEAT".
- 3) Appuyez sur la touche "POWERFUL" pour continuer vers la valeur du paramètre de fonction. Pour retourner vers les numéros des fonctions, appuyez à nouveau sur la touche "POWERFUL".
- 4) Appuyez sur les touches "TEMP. (^) (v)" pour sélectionner le numéro du paramètre de fonction. Pour alterner entre les digits droite et gauche appuyez sur la touche "10°C HEAT".
- 5) Appuyez sur la touche "MODE" pour envoyer cette information du paramètre de fonction. Vous entendez un "beep".
- 6) Appuyez sur la touche "START/STOP" pour confirmer, vous entendrez à nouveau un "beep".
- 7) Appuyez sur la touche "RESET" pour quitter les paramètres de fonctions
- 8) Dès que tous les paramètres sont adaptés, il faut couper la tension de l'unité et ensuite réalimenter



## Redondance

Les démarches suivantes doivent être suivies pour activer l'application de redondance ( les unités doivent être prêtes à l'emploi)

- 1) Alimentez les 2 unités
- 2) Fonction 96 doit être adaptée, voir ci-dessus pour arriver aux paramètres de fonction. Pour l'unité master cette fonction doit être sur 01, pour l'unité slave sur 02 :

### **12) Server room control**

Switches between normal control and server room control.

**NOTE:** To use this function, address setting of the primary unit and secondary unit needs to be done.

Function number	Setting value	Setting description	Factory setting
96	00	Normal control	♦
	01	Server room control (Primary unit)	
	02	Server room control (Secondary unit)	

When performing server room control, mind the followings:

- Set to "01" on one of the 2 indoor units, and set to "02" on the other indoor unit.

Attention quand vous adapter celle-ci, que l'autre unité ne peut pas aussi capter le signal de la commande infrarouge.

- 3) Si vous ne voulez pas que la température de la pièce soit 24 °C vous pouvez l'adapter entre les 20-28°C avec le paramètre de fonction 30, voir ci-dessous:

### 3) Room temperature control for indoor unit sensor

Depending on the installed environment, correction of the room temperature sensor may be required. Select the appropriate control setting according to the installed environment.

The temperature correction values show the difference from the Standard setting "00" (manufacturer's recommended value).

Function number		Setting value	Setting description	Factory setting	
30 (For cooling)	31 (For heating)	00	Standard setting	♦	
		01	No correction 0.0 °C		
		02	-0.5 °C	More cooling Less heating	
		03	-1.0 °C		
		04	-1.5 °C		
		05	-2.0 °C		
		06	-2.5 °C		
		07	-3.0 °C		
		08	-3.5 °C		
		09	-4.0 °C		
		10	+0.5 °C	Less cooling More heating	
		11	+1.0 °C		
		12	+1.5 °C		
		13	+2.0 °C		
		14	+2.5 °C		
		15	+3.0 °C		
		16	+3.5 °C		
17	+4.0 °C				

Attention, celle-ci doit être paramétrée pour les 2 unités de la même façon

- 4) Si vous utilisez les contacts externes (ceux-ci sont raccordés sur CN2 et CN3 de la plaque principale), vous pouvez adapter la sortie et entrée externes standards ici avec les paramètres de fonctions 46 et 60:

### 8) External input control

"Operation/Stop" mode or "Forced stop" mode can be selected.

Function number	Setting value	Setting description	Factory setting
46	00	Operation/Stop mode 1	♦
	01	(Setting prohibited)	
	02	Forced stop mode	
	03	Operation/Stop mode 2	

### 11) Switching functions for external output terminal

Functions of the external output terminal can be switched. For details, refer to "External input and output".

Function number	Setting value	Setting description	Factory setting
60	00	Operation status	◆
	09	Error status	
	10	Indoor unit fan operation status	
	12	Set point attainment status	

- 5) Après avoir adapté les paramètres de fonctions, il faut couper la tension des 2 unités intérieures pour au moins 30 sec.
- 6) Après 30 secondes, l'**unité Slave** doit d'abord avoir l'alimentation, puis attendre à nouveau 30 sec et ensuite l'unité master peut être alimentée.
- 7) Maintenant l'application redondance peut être démarrée en appuyant sur la touche "Manual/Auto" de l'unité Master pendant 3 sec. Cette touche se trouve sur l'unité intérieure.
- 8) Important est que la commande infrarouge standard soit configurée sur mode « Cool », température désirée de 24 °C et sur vitesse de ventilation haute.
- 9) La dernière démarche est de configurer le timer hebdomadaire sur l'unité Maser, afin que les 2 unités puissent fonctionner en alternance. Quand le timer de l'unité Master est terminé, l'unité Slave déclenchera.

### Minuterie WEEKLY (HEBDOMADAIRE)

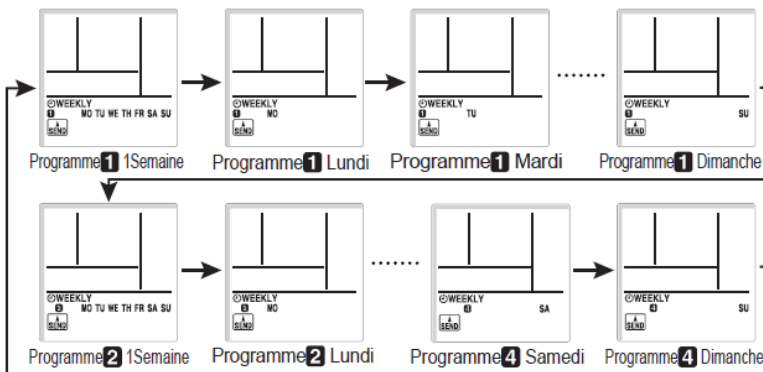
- ① Appuyez sur la touche "TIMER SETTING" (RÉGLAGE DE LA MINUTERIE) pour démarrer le réglage.  
L'indicateur HEBDOMADAIRE clignotera sur la télécommande.
- ② Appuyez sur la touche "SELECT" (SÉLECTION) pour afficher le mode désiré. Le mode changera comme suit :
 

```

WEEKLY → ON/OFF (ON) → ON/OFF (OFF) → ON/OFF (ON↔OFF) → SLEEP (OFF)
          
```
- ③ Appuyez sur le bouton "NEXT" (SUIVANT). Continuez le réglage pour chaque mode.

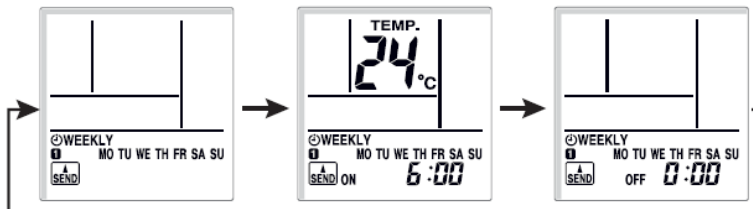
\* Pour annuler le réglage de la minuterie pendant le processus de réglage, appuyez une nouvelle fois sur la touche "TIMER SETTING".

- 4 Sélectionnez le numéro de programme et le jour à l'aide de la touche "SELECT" (SÉLECTION).



Appuyez sur la touche "NEXT" (SUIVANT) lorsque le numéro de programme et le jour que vous souhaitez régler clignotent.

- 5 À l'aide de la touche "SELECT", sélectionnez le mode de fonctionnement (minuterie ON, minuterie OFF, ou sans minuterie).



Utilisation sans une minuterie

1. Appuyez sur la touche "NEXT" pour revenir à l'étape 4 et configurez le réglage suivant.
2. Appuyez sur le bouton "SEND" (ENVOYER) pour terminer.

Appuyez sur la touche "NEXT".

- 6 Appuyez sur la touche "SELECT" pour régler l'heure ON ou l'heure OFF.

Si vous avez sélectionné OFF à l'étape 5

1. Appuyez sur la touche "NEXT" pour revenir à l'étape 4 et configurez le réglage suivant.
2. Appuyez sur le bouton "SEND".

Appuyez sur la touche "NEXT".

- 7 Appuyez sur la touche "SELECT" pour régler la température. Si vous souhaitez passer au réglage suivant, appuyez sur la touche "NEXT", revenez à l'étape 4 et configurez le réglage suivant.

- 8 Pour terminer le réglage, appuyez sur la touche "SEND".

Si vous souhaitez annuler le réglage en cours de route, veuillez appuyer sur la touche "TIMER SETTING" au lieu d'appuyer sur la touche "SEND".